

Den Europæiske Unions Tidende

C 380



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

63. årgang

11. november 2020

Indhold

II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2020/C 380/01	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.10002 — Hoyer/Rhenus/JV) ⁽¹⁾ 1
2020/C 380/02	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.9445 — Natura Cosméticos/Avon Products) ⁽¹⁾ 2

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2020/C 380/03	Euroens vekselkurs — 10. november 2020 3
2020/C 380/04	Ny national side af euromønter bestemt til at sættes i omløb 4
2020/C 380/05	Ny national side af euromønter bestemt til at blive sat i omløb 5

Revisionsretten

2020/C 380/06	Årsberetning om EU-fællesforetagenderne for regnskabsåret 2019 6
---------------	--

DA

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

2020/C 380/07	Likvidation af East West Insurance Company Limited (under administration) (i det følgende benævnt »selskabet«) (Offentliggørelse i overensstemmelse med artikel 280 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/138/EF om adgang til og udøvelse af forsikrings- og genforsikringsvirksomhed (Solvens II) og Regulation 11 i The Insurers (Reorganisation and Winding Up) Regulations 2004 SI No. 2004/353) 7	7
---------------	---	---

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2020/C 380/08	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag: M.9827 — International Flavors & Fragrances/Nutrition & Biosciences) ⁽¹⁾ 8	8
2020/C 380/09	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag: M.9996 — Trenitalia/Netinera Deutschland) Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾ 10	10
2020/C 380/10	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag: M.9995 — Permira/Neuraxpharm) ⁽¹⁾ 11	11
2020/C 380/11	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag: M.9984 — CIMIC/Elliott/Thiess) Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾ 12	12

ANDET

Europa-Kommissionen

2020/C 380/12	Offentliggørelse af en meddelelse om godkendelse af en standardændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 17, stk. 2 og 3, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33 13	13
---------------	---	----

Berigtigelser

2020/C 380/13	Berigtigelse til beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.10003 — Alcentra/Brait/New Look Retail Holdings) (EUT C 374 af 5.11.2020) 19	19
---------------	--	----

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.10002 — Hoyer/Rhenus/JV)****(EØS-relevant tekst)**

(2020/C 380/01)

Den 3. november 2020 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på tysk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor,
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokument nr. 32020M10002. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.9445 — Natura Cosméticos/Avon Products)****(EØS-relevant tekst)**

(2020/C 380/02)

Den 13. december 2019 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor,
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32019M9445. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

10. november 2020

(2020/C 380/03)

1 euro =

Valuta			Kurs	Valuta			Kurs
USD	amerikanske dollar		1,1808	CAD	canadiske dollar		1,5393
JPY	japanske yen		124,36	HKD	hongkongske dollar		9,1568
DKK	danske kroner		7,4445	NZD	newzealandske dollar		1,7304
GBP	pund sterling		0,89183	SGD	singaporeanske dollar		1,5926
SEK	svenske kroner		10,2000	KRW	sydkoreanske won	1 318,93	
CHF	schweiziske franc		1,0817	ZAR	sydafrikanske rand		18,3507
ISK	islandske kroner		162,30	CNY	kinesiske renminbi yuan		7,8107
NOK	norske kroner		10,6618	HRK	kroatiske kuna		7,5625
BGN	bulgarske lev		1,9558	IDR	indonesiske rupiah	16 590,24	
CZK	tjekkiske koruna		26,431	MYR	malaysiske ringgit		4,8655
HUF	ungarske forint		357,36	PHP	filippinske pesos		57,050
PLN	polske zloty		4,4990	RUB	russiske rubler		90,2297
RON	rumænske leu		4,8667	THB	thailandske bath		35,825
TRY	tyrkiske lira		9,7675	BRL	brasilianske real		6,3563
AUD	australske dollar		1,6237	MXN	mexicanske pesos		24,1004
				INR	indiske rupee		87,6665

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

Ny national side af euromønter bestemt til at sættes i omløb

(2020/C 380/04)



National side af den nye 2-euroerindringsmønt bestemt til at sættes i omløb, udstedt af Malta

Euromønter, der er bestemt til at sættes i omløb, har status som lovligt betalingsmiddel i hele euroområdet. Kommissionen offentliggør alle nye euromønters design ⁽¹⁾ for at informere den brede offentlighed og alle, der beskæftiger sig professionelt med mønter. I overensstemmelse med Rådets konklusioner af 10. februar 2009 ⁽²⁾ kan medlemsstaterne i euroområdet og lande, der har indgået monetære aftaler med Den Europæiske Union om udstedelse af euromønter, på visse betingelser udstede euroerindringsmønter bestemt til at sættes i omløb. Der må således kun anvendes 2-euromønter. Disse mønter skal have samme tekniske karakteristika som de normale 2-euromønter, men bærer på den nationale side et særligt motiv af stor symbolsk betydning i national eller europæisk henseende.

Udstedende stat: Malta

Anledning til erindringsmønten: Spil til børn

Beskrivelse af designet: På mønten er afbildet en blanding af traditionelle spil, der er populære blandt maltesiske børn. Det drejer sig om marmorkugler, snurretoppe og drager. Der er også afbildet en maltesisk version af en hinkerude, som lokalt er kendt som »passju«. Tre bier, der flyver i en cirkel, henviser til en populær sang, som maltesiske børn synger under leg. Designet omfatter også navnet på den udstedende stat, »Malta«, og udstedelsesåret »2020«.

På møntens ydre ring ses EU-flagets tolv stjerner.

Antal udstedte mønter: 220 000

Udstedelsesdato: Oktober 2020

⁽¹⁾ Jf. EFT C 373 af 28.12.2001, s. 1, hvor man kan se de nationale sider af alle de mønter, der blev udstedt i 2002.

⁽²⁾ Jf. konklusionerne fra Rådets møde (økonomi og finans) den 10. februar 2009 og Kommissionens henstilling af 19. december 2008 om fælles retningslinjer for de nationale sider og udstedelsen af euromønter, som er bestemt til at sættes i omløb (EUT L 9 af 14.1.2009, s. 52).

Ny national side af euromønter bestemt til at blive sat i omløb

(2020/C 380/05)



National side af den nye 2-euroerindringsmønt bestemt til at blive sat i omløb, udstedt af Portugal

Euromønter, der er bestemt til at blive sat i omløb, har status som lovligt betalingsmiddel i hele euroområdet. Kommissionen offentliggør alle nye euromønters design for at informere den brede offentlighed og alle, der beskæftiger sig professionelt med mønter ⁽¹⁾. I overensstemmelse med Rådets konklusioner af 10. februar 2009 ⁽²⁾ kan medlemsstaterne i euroområdet og lande, der har indgået monetære aftaler med Den Europæiske Union om udstedelse af euromønter, på visse betingelser udstede euroerindringsmønter bestemt til at blive sat i omløb. Der må således kun anvendes 2-euromønter. Disse mønter skal have samme tekniske karakteristika som de normale 2-euromønter, men bærer på den nationale side et særligt motiv af stor symbolsk betydning i national eller europæisk henseende.

Udstedende stat: Portugal

Anledning til erindringsmønten: Coimbra Universitets 730-års jubilæum

Beskrivelse af designet: Designet viser universitetets tårn og en visuel komposition af trekanter, der skal forestille universitetets tag, hvoraf det højeste er Joanina-bibliotekets tag. Påskriften lyder »UNIVERSIDADE DE COIMBRA 730 ANOS PORTUGAL 2020«.

På møntens ydre ring ses EU-flagets tolv stjerner.

Antal udstedte mønter: 360 000

Udstedelsesdato: November 2020

⁽¹⁾ Jf. EFT C 373 af 28.12.2001, s. 1, hvor man kan se de nationale sider af alle de mønter, der blev udstedt i 2002.

⁽²⁾ Jf. konklusionerne fra Rådets møde (økonomi og finans) den 10. februar 2009 og Kommissionens henstilling af 19. december 2008 om fælles retningslinjer for de nationale sider og udstedelsen af euromønter, som er bestemt til at sættes i omløb (EUT L 9 af 14.1.2009, s. 52).

REVISIONSRET TEN

Årsberetning om EU-fællesforetagenderne for regnskabsåret 2019

(2020/C 380/06)

Den Europæiske Revisionsret offentliggør sin årsberetning om EU-fællesforetagenderne for regnskabsåret 2019 sammen med fællesforetagendernes svar den 12. november 2020.

Beretningen kan fra den 12. november 2020 læses direkte på eller downloades fra Den Europæiske Revisionsrets websted:

https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/JUS_2019/JUS_2019_DA.pdf

På samme tidspunkt aktiveres det følgende link til et overblik over årsberetningen og de tilhørende dokumenter: <https://www.eca.europa.eu/da/Pages/DocItem.aspx?did=54396>.

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Likvidation**Likvidation af East West Insurance Company Limited (under administration) (i det følgende benævnt »selskabet«)**

(Offentliggørelse i overensstemmelse med artikel 280 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/138/EF om adgang til og udøvelse af forsikrings- og genforsikringsvirksomhed (Solvens II) og Regulation 11 i The Insurers (Reorganisation and Winding Up) Regulations 2004 SI No. 2004/353)

(2020/C 380/07)

Forsikringsselskab	East West Insurance Company Limited 20 Old Broad Street London EC2N 1DP Det Forenede Kongerige
Afgørelsens dato, ikrafttrædelsestidspunkt og art	12. oktober 2020
De kompetente myndigheder	High Court of Justice Business & Property Courts of England and Wales Strand Holborn London WC2A 2LL DET FORENEDE KONGERIGE
Tilsynsmyndighed	Prudential Regulatory Authority c/o Bank of England Threadneedle Street London EC2R 8AH DET FORENEDE KONGERIGE Financial Conduct Authority 12 Endeavour Square London E20 1JN DET FORENEDE KONGERIGE
Udpegede administratorer	Richard Barker Ernst & Young LLP 1 More London Place London SE1 2AF DET FORENEDE KONGERIGE Simon Edel Ernst & Young LLP 1 More London Place London SE1 2AF DET FORENEDE KONGERIGE
Lovgivning, der finder anvendelse	Insolvency Act 1986 (Loven om insolvens fra 2011) England and Wales

V

*(Øvrige meddelelser)*PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag: M.9827 — International Flavors & Fragrances/Nutrition & Biosciences)****(EØS-relevant tekst)**

(2020/C 380/08)

1. Den 30. oktober 2020 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- International Flavors & Fragrances Inc (»IFF«, USA)
- Nutrition & Biosciences (»N&B«, USA), der ejes af DuPont de Nemours, Inc.

IFF erhverver enekontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele N&B.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- IFF: udvikling, fremstilling og levering af aroma- og duftstoffer, der anvendes i forbrugsgodeindustrien, f.eks. i fødevarer- og drikkevarer, produkter til personlig pleje og hjemmepleje
- N&B: udvikling, fremstilling og levering af fødevaringredienser og industrielle ingredienser samt tilsætningsstoffer, herunder naturlige og plantebaserede specialingredienser (f.eks. proteiner, emulgeringsmiddel, sødestoffer), opløsninger til sundhedsbrug og biovidenskabelig brug (f.eks. probiotika, fibre, kulturer, enzymer, mikrobiel kontrol), funktionelle cellulosepolymerer og hjælpestoffer fremstillet af tang til brug i lægemidler samt kosttilskud.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.9827 — International Flavors & Fragrances/Nutrition & Biosciences.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag: M.9996 — Trenitalia/Netinera Deutschland)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2020/C 380/09)

1. Den 3. november 2020 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- Trenitalia S.p.A. (»Trenitalia«, Italien), der tilhører koncernen Ferrovie dello Stato Italiane (Italien)
- Netinera Deutschland GmbH (»Netinera«, Tyskland), der på nuværende tidspunkt kontrolleres i fællesskab af Trenitalia og Cube Transport Sarl (Luxembourg).

Trenitalia erhverver enekontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele Netinera.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Trenitalia: Aktiv inden for personbefordring med jernbane og relaterede tjenester i Italien og andre europæiske lande, hovedsageligt Frankrig, Det Forenede Kongerige og Grækenland. Trenitalia ejes fuldt ud af Ferrovie dello Stato Italiane S.p.A., som selv ejes 100 % af det italienske økonomi- og finansministerium
- Netinera: driver regional personbefordring med jernbane og bus, hovedsageligt i Tyskland (og, i mindre omfang, i Tjekkiet) på grundlag af kontrakter om offentlig tjeneste overvejende tildelt af Tysklands offentlige transportmyndigheder. Netinera kontrolleres på nuværende tidspunkt i fællesskab af Trenitalia og Cube Transport Sarl, en investeringsfond med hjemsted i Luxembourg, der er specialiseret i infrastruktur og offentlige tjenester.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.9996 — Trenitalia/Netinera Deutschland

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«)

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag: M.9995 — Permira/Neuraxpharm)

(EØS-relevant tekst)

(2020/C 380/10)

1. Den 30. oktober 2020 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- Permira Holdings Limited (»Permira«, Guernsey) og
- Neuraxpharm Midco S.C.A. (»Neuraxpharm«, Luxembourg).

Permira erhverver enekontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele Neuraxpharm.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Permira: europæisk privat investeringsvirksomhed, der foretager langsigtedeinvesteringer i virksomheder, der er aktive inden for en lang række forskellige sektorer, der har potentiale for vækst og udvikling
- Neuraxpharm: europæisk specialiseret medicinalvirksomhed, der fokuserer på behandling af sygdomme i centralnervesystemet. Derudover udarbejder Neuraxpharm gennem sine datterselskaber kontrakter og leverer produktionsorganisationstjenester med henlik på endelige doseringeringsformer og aktive lægemiddelstoffer til både koncernselskaber og tredjeparter.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.9995 — Permira/Neuraxpharm.

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag: M.9984 — CIMIC/Elliott/Thiess)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2020/C 380/11)

1. Den 30. oktober 2020 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- CIMIC Group Limited (»CIMIC«, Australien), der kontrolleres af ACS ACTIVIDADES DE CONSTRUCCIÓN Y SERVICIOS, S.A. (»ACS«, Spanien)
- Elliott Investment Management L.P. (»Elliott«, USA)
- Thiess Pty Ltd (»Thiess«, Australien), der kontrolleres af CIMIC.

CIMIC og Elliott erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), og artikel 3, stk. 4, over Thiess.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- CIMIC: bygge- og anlægsvirksomhed, forvaltning af aktiver og anlæg, forarbejdning af mineraler samt minedrift (gennem Thiess)
- Elliott: investeringer, herunder ikke-nødlidende gæld, nødlidende værdipapirer, afdækkede positioner/arbitragepositioner, aktierelaterede positioner, privat egenkapital og private kreditpositioner samt valutahandel
- Thiess: minedrift for så vidt angår, gennemførlighed, planlægning, udvikling, udvinding, forvaltning af aktiver samt vedligeholdelse og oprydning.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.9984 — CIMIC/Elliott/Thiess.

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

ANDET

EUROPA-KOMMISSIONEN

Offentliggørelse af en meddelelse om godkendelse af en standardændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 17, stk. 2 og 3, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33

(2020/C 380/12)

Denne meddelelse offentliggøres i overensstemmelse med artikel 17, stk. 5, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33 ⁽¹⁾.

MEDDELELSE AF EN STANDARDÆNDRING TIL ÆNDRING AF ENHEDSDOKUMENTET

»GROS PLANT DU PAYS NANTAIS«

PDO-FR-A0275-AM02

Meddelelsesdato: 15-09-2020

BESKRIVELSE AF OG BEGRUNDELSE FOR DEN GODKENDTE ÆNDRING

1. Geografisk område

Det geografiske område er ændret som følge af sammenlægningen af kommuner, som har ændret visse kommuners navne.

Kommunerne »Saint-Géréon« og »Ancenis« erstattes således af kommunen »Ancenis-Saint-Géréon«. Kommunen »Saint-Hilaire-de-Loulay« er ændret til »Montaigu-Vendée (kun området i den delegerede kommune Saint-Hilaire-de-Loulay)«.

Denne ændring er en redaktionel ændring, som ikke har ændret det geografiske område.

Ændringen medfører en ændring af punkt 6 i enhedsdokumentet.

2. Afgrænset parcelområde

I produktspecifikationens kapitel 1, afsnit IV, nr. 2, indsættes ordene »og den 17. juni 2020« efter ordene »den 15. november 2018«.

Formålet med denne ændring er at tilføje tidspunktet for den kompetente nationale myndigheds godkendelse af en ændring af det afgrænsede parcelområde inden for det geografiske produktionsområde. Med afgrænsningen af parcelområdet inden for det geografiske produktionsområde kan de parceller, der egner sig til produktion af vin med den beskyttede oprindelsesbetegnelse, udpeges.

Enhedsdokumentet berøres ikke af denne ændring.

3. Tilknytning til det geografiske område

Enhedsdokumentet er blevet ændret for at fjerne henvisningen til antallet af kommuner i det geografiske område.

Ændringen er foretaget i punkt 8 i enhedsdokumentet.

ENHEDSDOKUMENT

1. Betegnelse

Gros Plant du Pays nantais

⁽¹⁾ EFT L 9 af 11.1.2019, s. 2.

2. Type geografisk betegnelse:

BOB – beskyttet oprindelsesbetegnelse

3. Kategorier af vinavlsprodukter

1. Vin

4. Beskrivelse af vinen/vinene

Der er tale om tørre og stille hvidvine.

Vinene har følgende egenskaber:

- et naturligt alkoholindhold på mindst 9 %
- et maksimalt indhold af gæringsdygtigt sukker (glukose og fruktose) på 4 gram pr. liter
- et maksimalt indhold af flygtig syre på 10 milliækvivalenter pr. liter
- et totalt maksimalt alkoholindhold udtrykt i volumen efter berigelse på 11 %.

Vinenes totale syre-, svovldioxid- og alkoholindhold overholder de bestemmelser, der er fastsat i EU-lovgivningen. Der er tale om tørre og stille hvidvine.

De har en meget lysegul farve, som undertiden har grønne reflekser, når det drejer sig om unge vine.

Deres smagsmæssige balance er syrlig og domineres overordnet set af friskhed og lethed.

Duftmæssigt udvikler de fine aromaer med en frugt- eller blomsteragtig dominans, ofte ledsaget af en jodagtig duft.

Generelle analytiske karakteristika	
Totalt alkoholindhold, maksimum (i % vol.):	
Virkeligt alkoholindhold, minimum (i % vol.):	
Totalt syreindhold, minimum:	
Indhold af flygtig syre, maksimum (i milliækvivalenter pr. liter):	
Totalt indhold af svovldioxid, maksimum (i milligram pr. liter):	

5. Vinframstillingspraksis**a. Væsentlige ønologiske fremgangsmåder****Dyrkningspraksis**

Bepantningstætheden på vinmarkerne er mindst 5 000 vinstokke pr. ha.

Afstanden mellem rækkerne må højst være 2,20 m, og afstanden mellem planterne i samme række skal være mellem 0,90 m og 1,10 m.

Vinplanterne beskæres på følgende måder med højst 14 skud pr. vinstok:

- enten med kort beskæring (Royat-beskæring, gobelet-beskæring eller vifteformet)
- eller med enkelt Guyot-beskæring.

Beskæringen skal foretages inden knopbrydning eller niveau 5 på Eichhorn- og Lorentz-skalaen.

I kernesætningsstadiet er årets antal af frugtbærende grene pr. vinstok højst 12.

Særlig ønologisk fremgangsmåde

Enhver varmebehandling af vinhøsten med en temperatur på under -5 °C er forbudt.

Efter berigelsen må vinene ikke have et totalt alkoholindhold i volumen, som overstiger 11 %.

Ud over ovennævnte bestemmelser skal de ønologiske fremgangsmåder, som anvendes ved vinenes fremstilling, opfylde kravene i EU-lovgivningen og i den franske lov om landbrug og fiskeri («code rural et de la pêche maritime»).

b. *Maksimumudbytte*

75 hektoliter pr. hektar.

6. Afgrænset geografisk område

Alle etaper af produktionen finder sted i det geografiske område, der blev godkendt af Institut national de l'origine et de la qualité (Frankrigs nationale institut for oprindelse og kvalitet) på mødet i det kompetente nationale udvalg den 20. juni 2018. På datoen for det kompetente nationale udvalgs godkendelse af nærværende produktspecifikation omfatter dette områdes perimeter følgende kommuners område efter den officielle geografiske kode fra 2020:

- Departementet Loire-Atlantique: Aigrefeuille-sur-Maine, Ancenis-Saint-Géréon, Basse-Goulaine, La Bernerie-en-Retz, Le Bignon, La Boissière-du-Doré, Bouaye, Brains, Carquefou, Le Cellier, La Chapelle-Heulin, Château-Thébaud, Chaumes-en-Retz (kun området i den delegerede kommune Chéméré), La Chevrolière, Clisson, Corcoué-sur-Logne, Divatte-sur-Loire, Geneston, Gétigné, Gorges, La Haie-Fouassière, Haute-Goulaine, Le Landreau, Legé, La Limouzinière, Le Loroux-Bottereau, Maisdon-sur-Sèvre, Mauves-sur-Loire, Monnières, Montbert, Les Moutiers-en-Retz, Mouzillon, Oudon, Le Pallet, La Planche, Pont-Saint-Martin, Port-Saint-Père, La Regrippière, La Remaudière, Remouillé, Saint-Aignan-Grandlieu, Saint-Colomban, Sainte-Pazanne, Saint-Fiacre-sur-Maine, Saint-Hilaire-de-Chaléons, Saint-Hilaire-de-Clisson, Saint-Julien-de-Concelles, Saint-Léger-les-Vignes, Saint-Lumine-de-Clisson, Saint-Lumine-de-Coutais, Saint-Mars-de-Coutais, Saint-Philbert-de-Grand-Lieu, Les Sorinières, Thouaré-sur-Loire, Vair-sur-Loire, Vallet, Vertou, Vieilleville og Villeneuve-en-Retz.
- Departementet Maine-et-Loire: Mauges-sur-Loire (kun området i den delegerede kommune La Chapelle-Saint-Florent), Montrevault-sur-Èvre (kun området i den delegerede kommune La Chaussaire), Orée d'Anjou og Sèvremoine (kun området i de delegerede kommuner Saint-Crespin-sur-Moine og Tillières).
- Departementet Vendée: Cugand, Montaigu-Vendée (kun området i den delegerede kommune Saint-Hilaire-de-Loulay), Rocheservière, Saint-Étienne-du-Bois og Saint-Philbert-de-Bouaine.

7. Vigtigste druesort(er)

Colombard B

Folle blanche B

Montils B

8. Tilknytning til det geografiske område

Beskrivelse af de naturgivne faktorer, der bidrager til tilknytningen

Det geografiske område omfatter et bjergrelief, der er formet af floderne, som danner et tæt net syd og øst for byen Nantes. Landskabet i Nantesområdet skifter mellem skråninger til vindyrkning og dale til husdyrproduktion, og det strækker sig fra forbjergene ved Mauges i øst til Atlanterhavets kyst i vest og fra Loireflodens bredder i nord til Vendées sletter i syd. Vinmarkerne er fortrinsvis beliggende på bakkerne og skråningerne omkring Grandlieusøen og dens bifloder samt på skråningerne ved moseområdet Goulaine og i Loiredalen. Dette geografiske område udgør den vestligste del af det store vindyrkningsareal i Loiredalen og omfatter departementerne Loire-Atlantique, Maine-et-Loire og Vendée.

Det geografiske område ligger på en gammel og kompleks geologisk sokkel, som består af en blanding af dybbjergarter (granit og gabbro) og metamorfe bjergarter (gnejs, glimmerskifer, amfibolit og eklogit), undertiden dækket af sand- og grusdedimenter fra Tertiær. Når disse forskellige bjergarter eroderer, danner de ofte sur jord, som er rig på grove bestanddele (sand, småsten og grus), og som er naturligt veldrænet, meget lidt frugtbar og har en moderat vandreserve. I tråd med traditionerne omfatter det afgrænsede parcelområde, hvor druerne høstes, udelukkende de stejleste skråninger med sandjord, der ikke er særlig dyb.

Klimaet i Nantesområdet er præget af påvirkningen fra havet, og når denne påvirkning kan nå længere ind i området, skyldes det i høj grad Loires flodmunding. Det kendetegnes ved, at der kun er små temperaturudsving i årets løb. Vintrene er særlig milde, hvilket fremmer en hurtig opvarmning af jorden om foråret. Om sommeren forbliver temperaturerne kølige takket være brisen fra havet, hvilket mindsker hedeplagernes hyppighed og intensitet. Nedbøren er relativt godt fordelt over hele året, selv om der er et udpræget nedbørsunderskud om sommeren. Antallet af solskinstimer er højt for denne breddegrad.

Beskrivelse af de menneskelige faktorer, der bidrager til tilknytningen

Vindyrkningsarealet i Nantesområdet var et af Frankrigs største i Middelalderen, og man viderefører således en meget gammel vindyrkningstradition. Fra det 16. århundrede havde man fokus på destillationsaktiviteter som følge af den hollandske efterspørgsel. Dermed blev druesorten fra Charente med navnet folle blanche B, der var kendt for den fine brændevin, man fremstillede heraf, mere udbredt og trådte i stedet for de hjemmehørende druesorter. Med naturforholdene i Nantesområdet viste denne druesort sig at være velegnet til fremstilling af hvidvin. Navnet »Gros Plant« optræder første gang i et værk fra 1732 som betegnelse for disse vine, der har stor succes i det vestlige Frankrig. I midten af det 19. århundrede, da destillationsaktiviteterne i Nantesområdet aftager, dækker vindyrkningsarealet for »Gros Plant« stadig 20 000 hektar.

Efter phylloxera-krisen plantede man i mindre omfang druesorterne montils B og colombard B, som også stammer fra Charente, sammen med druesorten folle blanche B. For at kontrollere kraften i de naturligt frugtbare planter indførte producenterne nogle strenge regler, nemlig middelhøj til høj beplantningstæthed, kort beskæring af vinstokkene og en streng begrænsning af antallet af frugtbærende grene. De valgte parcellerne til denne produktion ud fra deres egnethed til tidlig modning, deres beskedne vandreserve og deres lavere frugtbarhed. Når udbyttet bliver lavere, bliver vinenes kvalitet højere. Takket være de salgsfremmende foranstaltninger, der blev foretaget af brødreneheden Confrérie Bachique des Bretvins, som blev oprettet i 1948, og indsatsen fra den første producentsammenslutning, der blev stiftet i 1951, blev »Gros Plant du Pays nantais« anerkendt med kvalitetsbetegnelsen »appellation d'origine vin délimité de qualité supérieure« ved afgørelse af 26. februar 1954. I forbindelse hermed opnåede vinene et nationalt omdømme.

For at fremstille fyldigere og mere komplekse vine anvender vinavlerne en særlig vinfremstillingsteknik, der er kendt som »Nantesmetoden«, og som består i, at vinene lagres på bærmen i mindst én vinter uden nogen form for omtapning. Denne knowhow er opstået som resultat af producenterens vane med at gemme et fad af deres bedste vin på bærmen til fejring af familiebegivenheder det efterfølgende forår. Denne lagringsmetode gør vinene runde og fede, navnlig ved hjælp af berigelse med mannoproteiner og andre forbindelser, der stammer fra gærcellevæggenes autolyse. Desuden gør denne metode – der er baseret på, at vinene ikke håndteres, og at de opbevares i en kuldioxidholdig atmosfære, hvor iltning og frigivelse af flygtige forbindelser kraftigt begrænses – det muligt at bevare de aromaer, der dannes under alkoholgæringen, frem til foråret og længere endnu. Den specifikke lovgivning om den traditionelle benævnelse »sur lie« (»på vinbærme«) blev fastsat i 1977 og har siden 1994 udmøntet sig i, at vinene aftappes på selve vingårdene for at begrænse vinenes omtapning og omhældning.

I 2009 omfattede det vindyrkningsareal, der anvendes til den kontrollerede oprindelsesbetegnelse, knap 1 500 ha dyrket af 600 producenter med en årlig produktion på ca. 100 000 hektoliter, hvoraf over en tredjedel har benævnelsen »på vinbærme«. Vine med den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Gros Plant du Pays nantais« er stille hvidvine. De har en meget lysegul farve, som undertiden har grønne reflekser, når det drejer sig om unge vine. Deres smagsmæssige balance er syrlig og domineres overordnet set af friskhed og lethed. Duftmæssigt udvikler de fine aromaer med en frugt- eller blomsteragtig dominans, ofte ledsaget af en jodagtig duft.

Vine med benævnelsen »på vinbærme« har generelt en god balance i munden og er først og fremmest runde. De har en mere kompleks bouquet og kan have en let perlende karakter takket være den overskydende kuldioxid, der dannes under alkoholgæringen. For at bevare deres friskhed, deres aromarigdom og deres indhold af endogen kuldioxid beskyttes de mod iltning under lagringen. Da indholdet af kuldioxid er for højt til aftapning i bløde beholdere, aftappes de på flasker, og der skal udvises særlig omhu ved aftapningen. Anvendelsen i Nantesregionen af de druesorter, som giver vinene med den kontrollerede oprindelsesbetegnelse deres særpræg, skyldes både den geografiske placering og Nantes' historie. Denne store havneby, der er beliggende ved Loireflodens udmunding i Atlanterhavet, udviklede meget tidligt en aktiv handel med vin til bycentrene i Nordeuropa. Denne meget vigtige handelsplads tiltrak en lang række handelsfolk, herunder en stærk hollandsk tilstedeværelse, som i afgørende grad bidrog til, at druesorten folle blanche B blev udbredt i det geografiske område inden plantningen af de to andre druesorter montils B og colombard B, hvis dyrkningsegenskaber minder meget om folle blanche B's.

Klima- og jordbundsforholdene i Nantesregionen gjorde det muligt at anvende disse druesorter til at fremstille afbalancerede hvidvine med fine aromaer. Den sure og grove jord i det geografiske område, som er opstået ud fra granit, gnejs, glimmerskifer eller sand- og grusaflejringer – i kombination med de milde vintre, der præger klimaet i Nantes – fremmer nemlig en tidlig start på vinstokkenes vækstcyklus og opnåelsen af en god modenhed for druerne. Den naturlige beliggenhed af det vindyrkningsareal, der anvendes til den kontrollerede oprindelsesbetegnelse, og påvirkningen fra havet sikrer kølige temperaturer om sommeren, hvilket gør det muligt at bevare forstadierne til de fine aromaer i druerne.

Da de skulle tilpasse de valgte druesorter til de naturlige forhold i Nantesområdet, kunne vinavlerne i det geografiske område støtte sig til en fast forankret vindyrkningsknowhow, som viderefører flere hundrede år gamle traditioner for handel med fine vine. De foretagne tekniske valg – både når det gælder valget af parceller inden tilplantningen, og når det gælder kontrollen med vinstokkenes kraft – gør det muligt at udnytte den meget lidt frugtbare jord og de mange solskinstimer i det geografiske område bedst muligt, så man opnår en moden og sund høst.

Nantesmetoden, som består i at lagre vinene på bærmen uden nogen form for omtapning, tillader de duftmolekyler, der dannes under gæringen, at komme til udtryk i vinene. Klimaet med de milde vintre fremmer udvekslingen med bærmen, således at vinene får en større fylde. Denne lagring giver vine med benævnelsen »på vinbærme« deres rundere karakter, deres fine og subtile frugt- og blomsteragtige aromaer og en let perlende karakter takket være den overskydende kuldioxid, der dannes ved gæringens afslutning. For at bevare fordelene ved denne lagring og undgå enhver iltning har vinavlerne opnået en særlig knowhow i forbindelse med aftapningen af vinene, idet de aftappes direkte på flaske på vingårdene. Denne traditionelle praksis, som begrænser produkternes håndtering, er særdeles velegnet til at bevare de fine duftstoffer i vinene.

»Gros Plant du Pays nantais« er den Loirevin, der er »tættest på havet«, eftersom det geografiske område strækker sig til bugten ved Bourgneuf. Den giver en syrlig fornemmelse i munden og har generelt jodprægede aromaer, som passer perfekt sammen med skaldyr og østers. Producenterne fortsatte med at fremhæve denne identitetsforbindelse mellem vin og lokal gastronomi, og de opnåede i 1954 vinens anerkendelse med kvalitetsbetegnelsen »appellation d'origine vin délimité de qualité supérieure«. Også i dag er vinmarkernes beliggenhed tæt på kysten, mellem Bretagne og Vendée, en fordel i salgsøjemed, da de mange turister om sommeren i høj grad bidrager til vinens omdømme og styrker billedet af en vin, der er den ideelle ledsager til alt godt fra havet.

9. Andre vigtige betingelser (aftapning, mærkning, andre krav)

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Undtagelse vedrørende produktionen i det afgrænsede geografiske område

Beskrivelse af betingelsen:

Det område i umiddelbar nærhed, som er genstand for undtagelsen vedrørende fremstilling og forarbejdning af vin samt fremstilling, forarbejdning, lagring og aftapning af vin, der kan opnå benævnelsen »på vinbærme«, består af området i følgende kommuner i henhold til den officielle geografiske kode fra 2018:

- Departementet Loire-Atlantique: Boussay, Chaumes-en-Retz (kun området i den delegerede kommune Arthon-en-Retz), Couffé, Ligné, Loireauxence (kun området i den delegerede kommune Varades), La Marne, Mésanger, Paulx og Rezé.
- Departementet Maine-et-Loire: Beaupréau-en-Mauges (kun området i den delegerede kommune Gesté), Montrevault-sur-Èvre (kun området i de delegerede kommuner La Boissière-sur-Èvre, Le Fuiet og Le Puiset-Doré).

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkningen

Beskrivelse af betingelsen:

Navnet på den kontrollerede oprindelsesbetegnelse kan suppleres med benævnelsen »på vinbærme«, når der er tale om vin, som opfylder produktionsbetingelserne for denne benævnelse i produktspecifikationen.

Navnet på den kontrollerede oprindelsesbetegnelse kan suppleres med den geografiske betegnelse »Val de Loire« i henhold til de i produktspecifikationen fastsatte bestemmelser for denne geografiske betegnelse.

Skriftstørrelsen på bogstaverne for benævnelsen »på vinbærme« (»sur lie«) og den geografiske betegnelse »Val de Loire« skal både i højde, bredde og tykkelse være mindre end eller lige så store som de skrifttegn, som udgør navnet på den kontrollerede oprindelsesbetegnelse.

Vine med benævnelsen »på vinbærme« skal præsenteres med angivelse af årgangen.

På etiketten for vine med den kontrollerede oprindelsesbetegnelse er det tilladt at angive navnet på en mindre geografisk enhed, under forudsætning af at:

- det drejer sig om en navngiven matrikelregistreret lokalitet

— navnet fremgår af høstanmeldelsen.

Den navngivne matrikelregistrerede lokalitet skal være trykt med skrifttegn, der hverken i højde, bredde eller tykkelse er større end halvdelen af de skrifttegn, som udgør navnet på den kontrollerede oprindelsesbetegnelse. Det skal være placeret i samme synsfelt som navnet på den kontrollerede oprindelsesbetegnelse.

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Emballering i det afgrænsede geografiske område

Beskrivelse af betingelsen:

Med henblik på at bevare de karakteristika, der skyldes vinenes fremstillings- og lagringsmetode – navnlig deres friskhed, deres aromatiske kompleksitet og den let perlende karakter, som deres indhold af endogen kuldioxid giver dem – skal vin, der kan opnå benævnelsen »på vinbærme«, for at begrænse omhældning fyldes på flasker på vingårdene mellem den 1. marts og den 31. december i året efter høståret.

Link til produktspecifikationen

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-8fd4318d-e004-4c39-afe6-5016a5faef3f

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.10003 — Alcentra/Brait/New Look Retail Holdings)*(Den Europæiske Unions Tidende C 374 af 5. november 2020)**(2020/C 380/13)*

Titlen på side 1 og i indholdsfortegnelsen:

I stedet for: »Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.10003 — Alcentra/Brait/New Look Retail Holdings)«

læses: »Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.9994 — Alcentra/Brait/New Look Retail Holdings)«.

Side 1, andet led:

I stedet for: »— i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32020M10003. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.«

læses: »— i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32020M9994. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.«

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions
Publikationskontor
L-2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA